

# I smile to see how you devise

Edited by Jason Smart

Anon., 16th cent.

Mean

Countertenor

Tenor

Bass

Keyboard

I smile to see how you de - vise

I smile to see how you de - vise

I smile to see how you de - vise

I smile to see how you de - vise

Keyboard

6

New mask - ing nets my eyes to blear. Your - self you

New mask - ing nets my — eyes to — blear. Your - self you

New mask - ing nets my — eyes to blear. Your - self you

New mask - ing nets my — eyes to blear. Your - self you

11

can - not so dis - guise; But as you are, you — must ap -

can - not so dis - guise; But as you are, you must ap -

can - not so dis - guise; But as you are, you must ap -

can - not so dis - guise; But as you are, you — must ap -

17

- pear. Your pri - vy winks at board I see, And how you set

- pear. Your pri - vy winks at board I see, And — how you set

- pear. Your pri - vy winks at board I see, And how you set

- pear. Your pri - vy winks at board I see, And how you set

22

your ro - ving mind. Your - self you can - not hide from

your ro - ving mind. Your - self you can - not hide from

your ro - ving mind. Your - self you can - not hide from

your ro - ving mind. Your - self you can - not hide from

27

me; Al - though I — wink, I — am not blind.

me; Al - though I wink, I am not blind.

me; Al - though I — wink, I am — not blind.

me; Al - though I wink, I am not blind.

## Editorial Conventions

This part-song survives only in a keyboard score: the vocal parts have been reconstructed editorially. The nomenclature of the voice-parts follows the Tudor convention. The original clef and first note of each part are shown on the prefatory staves. No mensuration sign is given. Editorial accidentals in the keyboard part are placed above or below the notes concerned. Spelling of the text has been modernised. For the original spelling, see below. The keyboard part is included to show how the vocal parts have been reconstructed. It was most likely used for study and solo performance; it was probably not intended as an accompaniment.

## Sources

Music: London, British Library Add. MS 30513 ('The Mulliner Book', early 1560s; arrangement for keyboard), f.86<sup>v</sup>.

Title at beginning, below left-hand staff: I smyle to see howe yow devise -/

Text: Clement Robinson (ed.), *A handefull of pleasant Delites* (London, Richard Jhones, 1584), sig. D2<sup>v</sup>.

## Text

This part-song was clearly a setting of a poem printed in *A handefull of pleasant Delites* as cited above. It is quoted here from the edition of 1584.

A proper sonet, Intituled: I smile to see how you devise. To anie pleasant tune.

- |  |  |
|--|--|
| [1] I smile to see how you devise,<br>New masking nets my eies to bleare:<br>Your self you cannot so disguise:<br>But as you are, you must appeare.              | [6] So thou in change dost take delight,<br>Ful well I know thy slipperie kinde:<br>In vaine thou seemst to dim my sight,<br>Thy rowling eies bewraieth thy minde. |
| [2] Your priuie winkes at boord I see,<br>And how you set your rouing mind:<br>You selfe you cannot hide from me,<br>Although I wincke I am not blind.           | [7] I see him smile that doth possesse<br>Thy loue which once I honoured most,<br>If he be wise, he may well gesse,<br>Thy loue soon won, wil soon be lost.        |
| [3] The secret sighs and fained cheare,<br>That oft doth paine thy carefull brest:<br>To me right plainly doth appeare,<br>I see in whom thy hart doth rest.     | [8] And sith thou canst no man intice,<br>That he should stil loue thee alone:<br>Thy beautie now hath lost her price,<br>I see thy sauorie sent is gone.          |
| [4] And though thou makest a fained vow,<br>That loue no more thy heart should nip,<br>Yet think I know as well as thou,<br>The fickle helm doth guide the ship. | [9] Therefore leaue off thy wonted plaie<br>But, as thou art, though wilt appeare,<br>Unlesse thou canst devise a waie,<br>To dark the Sun that shines so cleare.  |
| [5] The salamander in the fire,<br>By course of kinde doth bathe his limmes:<br>The floting Fish taketh his desire,<br>In running streams whereas he swimmes.    | [10] And keep thy friend that thou hast won,<br>In trueth to him thy loue supplie:<br>Least he at length as I haue done,<br>Take off thy Belles and let thee flie. |

## Notes on the Readings of the Mulliner Book

Bar 24, right hand: letter *f* (= *h*) before F"

Bar 27, left hand: lower B is corrected from F a fifth higher

Bar 29, left hand: downward stem added editorially to second G